

## Enrolladoras de manguera y cable

– *Máximo rendimiento, diseño resistente y fácil manejo*





*Para un uso profesional  
en entornos industriales.*

# Atendemos las necesidades de los profesionales

– *Eficacia, fácil manejo y resistencia.*

CEJN es reconocida mundialmente por sus soluciones en conexiones rápidas. En el sector de la neumática gozamos de una excelente reputación a través de nuestros productos de elevado caudal y baja caída de presión. Sea cual sea el segmento de aplicación requerido (neumática, hidráulica, fluidos o aire respirable), todos nuestros productos están basados en diseños funcionales y han sido sometidos a numerosas pruebas en condiciones de uso reales, garantizando así una extraordinaria calidad, gran duración y bajos costes de mantenimiento.

La amplia experiencia adquirida en los diferentes campos de aplicación y sus necesidades específicas nos permite reconocer las necesidades particulares de cada caso: desde equipos que mejoran la eficiencia de las aplicaciones con total fiabilidad, hasta productos que contribuyen al ahorro energético.

Los pilares que sustentan nuestro negocio (funcionalidad, diseño basado en ejemplos reales y pruebas exhaustivas) articulan también el desarrollo de las enrolladoras de manguera y cable CEJN, satisfaciendo así las necesidades de los lugares de trabajo actuales.

El color azul y forma hexagonal característicos de nuestras enrolladoras pretenden transmitir una inequívoca señal de calidad, de la que serían claros ejemplos su elevado caudal, baja caída de presión y sólida estructura. Diseñadas y fabricadas en Suecia, las enrolladoras de manguera y cable CEJN constituyen una elección de excelente calidad para aquellas industrias y talleres que buscan la mejor solución profesional del mercado.



Enrolladoras CEJN para mangueras neumáticas, de agua y cable eléctrico, disponibles en diversos tamaños.



**CEJN**

**Carcasa compacta que prolonga su vida útil.**

**Manguera fácil de desenrollar.**

**PRESTACIÓN MEJORADA**

**Uso eficaz de las herramientas con un elevado caudal.**

**Mantiene el lugar de trabajo limpio y ordenado, y las herramientas siempre a mano.**



NOVEDAD

Fácil instalación.

Muévase libremente  
y realice el trabajo allí  
donde sea necesario.

Tensión del muelle ajustable.

**Fabricadas de acuerdo con las  
necesidades reales de la industria.**  
– *Mejor funcionamiento del lugar de trabajo.*

Las condiciones de trabajo del sector industrial son a menudo arduas y difíciles. Su ritmo laboral es acelerado y cada cosa debe funcionar correctamente en todo momento. Los equipos deben resistir el desgaste ocasionado por el uso continuo, manteniendo un elevado nivel de eficacia para conseguir una productividad óptima. Nuestras enrolladoras de manguera y cable, muy equilibradas, ofrecen numerosas ventajas, creando un lugar de trabajo limpio y eficiente.

# Nuestras soluciones

– *Calidad en cada detalle*

## CONJUNTO DE BOBINA Y MUELLE.

El conjunto de bobina y muelle ha sido diseñado, calibrado y probado para soportar el continuo enrollado y desenrollado de la manguera. Su cuidado diseño permite también ajustar la fuerza del muelle según los requisitos de peso y equilibrio.

## CONEXIÓN ANGULAR DE LA MANGUERA DE ENTRADA

Las mejoras introducidas en la conexión angular de la manguera de alimentación permiten obtener un notable aumento de caudal y una mínima caída de presión. La nueva versión ofrece también una conexión mejorada de la manguera. La pinza metálica mantiene la manguera bien sujeta, facilitando su conexión y desconexión.

## CARCASA

La sólida carcasa exterior, fabricada en plástico resistente, protege la manguera y el mecanismo de enrollado de la suciedad y los residuos, y permite soportar los impactos frecuentes que pueden causar tanto la bola de tope como cualquier otro objeto del lugar de trabajo. La amplia abertura de la carcasa facilita la recogida de la manguera de manera suave y sencilla.



**PRESTACIÓN MEJORADA**

**PRESTACIÓN MEJORADA**

## PROTECTOR DE MANGUERA

El protector de manguera protege el extremo de la manguera contra el desgaste. El muelle inoxidable está colocado de modo que el operario quede protegido en caso de rotura de la manguera.

## EJE Y PIEZA GIRATORIA

La mejora en el diseño del eje contribuye a aumentar la capacidad de caudal de la manguera de manera significativa, que unido a la acción de la pieza giratoria permite ampliar sus dimensiones interiores. De este modo, y gracias también a la conexión de manguera renovada, se obtiene una capacidad de caudal óptima.

## BOLA DE TOPE

La bola de tope, que evita que la manguera se introduzca excesivamente en la enrolladora, puede colocarse a la altura deseada para que manguera y herramienta estén siempre a mano.

**NUEVA  
PRESTACIÓN**



#### CEJN QUICK-LOCK

Instalación cómoda y sencilla con la nueva función Quick-Lock. Sitúe el pasador en el soporte (1) y presione el cierre para fijar la enrolladora (2). Para extraer la enrolladora, empuje el cierre hasta que quede desbloqueado y presione el pasador guía hacia abajo.



## Rendimiento

Concebido para obtener el máximo rendimiento, el nuevo diseño de la conexión de entrada de la manguera, del eje y de la pieza giratoria elimina la posibilidad de obstrucciones y ofrece una mejora sustancial en el nivel de caudal. Como consecuencia las herramientas incrementan su rendimiento y aumentan la eficiencia del trabajo, resultando en un significativo ahorro de costes. Esta mejora en el caudal también permite reducir las dimensiones de la manguera y facilitar su manejo, permaneciendo la presión a un nivel constante y garantizando el rendimiento de las herramientas.

## Resistencia

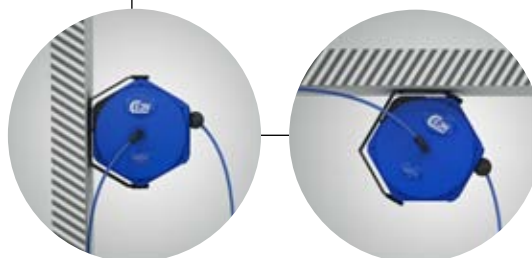
La carcasa de nuestras enrolladoras resiste los golpes y se mantiene limpia con facilidad. Sometemos la bobina y el muelle a numerosas pruebas de resistencia para un uso intensivo, desenrollando y recogiendo la manguera una y otra vez.

## Facilidad de uso

Nuestras enrolladoras giran 300°, permitiendo al usuario moverse libremente para realizar todo tipo de trabajos. La enrolladora sólo precisa de una ligera fuerza de tracción para ajustar la manguera a la posición del operario. Asimismo regulando la tensión del muelle se llega a conseguir un uso eficiente de la manguera. Gracias a la posibilidad de extraer la enrolladora del soporte de montaje, su instalación y mantenimiento se convierten en operaciones rápidas y sencillas.

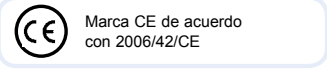
#### CONEXIÓN STREAM-LINE

Las conexiones CEJN Stream-Line son reutilizables. Sólo tiene que desmontar la conexión Stream-Line, cortar la manguera con la longitud deseada y volver a montar la conexión que queda herméticamente cerrada.



#### COLOCACIÓN

La enrolladora está diseñada para permitir su montaje sobre la pared o el techo.

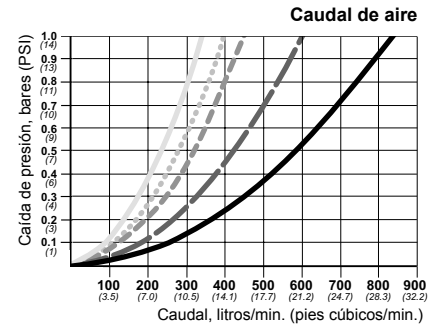


## Enrolladora de manguera – Aire comprimido

### Datos técnicos

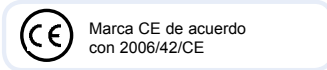
Tamaño de la manguera (DI x DE mm).....6,5 x 10, 8 x 12, 9,5 x 13,5, 11 x 16  
 Manguera.....PUR reforzada  
 Diámetro de la enrolladora.....330 mm, 430 mm  
 Longitud de la manguera de alimentación...2 m (6,5 pies)  
 Presión de trabajo máx.....Hasta 16 bares (232 PSI)  
 Rango de temperaturas.....De -20°C a +60°C (de -4°F a +140°F)

- 19 911 501X
- 19 911 510X
- 19 911 10X0
- 19 911 512X
- 19 911 502X
- 19 911 513X



	Longitud	Referencia	Tamaño DI x DE	Conexión	Diámetro	Peso	Presión de trabajo
Enrolladora pequeña	7 m	19 911 5020	8 x 12 mm	R 1/4"	330 mm	3,9 kg	16 bares / 232 PSI
	9 m	19 911 5010	6,5 x 10 mm	R 1/4"	330 mm	3,9 kg	16 bares / 232 PSI
Enrolladora mediana	10 m	19 911 1000	8 x 12 mm	R 1/4"	390 mm	5,5 kg	16 bares / 232 PSI
Enrolladora grande	10 m	19 911 5130	11,0 x 16,0 mm	R 1/2"	430 mm	6,6 kg	12 bares / 174 PSI
	14 m	19 911 5120	9,5 x 13,5 mm	R 1/4"	430 mm	6,6 kg	12 bares / 174 PSI
	16 m	19 911 5100	8 x 12 mm	R 1/4"	430 mm	6,6 kg	16 bares / 232 PSI
Enrolladora grande con manguera antichispas	14 m	19 911 5125	9,5 x 13,5 mm	R 1/4"	430 mm	6,6 kg	12 bares / 174 PSI

El caudal se mide a una presión de entrada de 6 bares (87 PSI) y la caída de presión a 0,5 bares (7 PSI). La presión de trabajo está especificada a 20°C (68° F). Las conexiones de rosca están indicadas según las normas ISO. Consulte la disponibilidad y los precios con un distribuidor autorizado de CEJN.

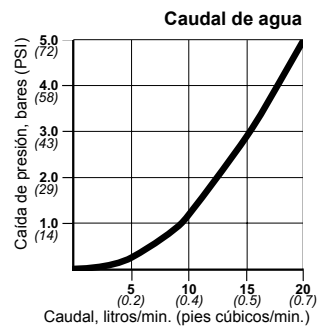


## Enrolladora de manguera – Agua

### Datos técnicos

Tamaño de la manguera (DI x DE mm).....9,5 x 13,5  
 Manguera.....PUR reforzada  
 Diámetro de la enrolladora.....430 mm  
 Longitud de la manguera de alimentación...2 m (6,5 pies)  
 Presión de trabajo máx.....9 bares (130 PSI) a 20°C (68°F), 7 bares (102 PSI) a 60°C (140°F)  
 Rango de temperaturas.....De +5°C a +60°C (de +41°F a +140°F)

19 911 514X



	Longitud	Referencia	Tamaño DI x DE	Conexión	Diámetro	Peso	Presión de trabajo
Enrolladora grande	14 m	19 911 5140	9,5 x 13,5 mm	R 1/4"	430 mm	6,3	9 bares / 130 PSI

El caudal se mide a una presión de entrada de 6 bares (87 PSI) y la caída de presión a 0,5 bares (7 PSI). La presión de trabajo está especificada a 20°C (68° F). Las conexiones de rosca están indicadas según las normas ISO. Consulte disponibilidad y precios con un distribuidor autorizado de CEJN.

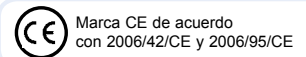




## Enrolladoras de cable

### Datos técnicos

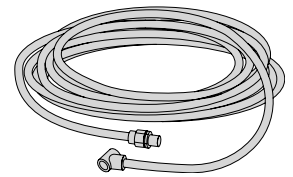
Cable.....	Caucho H07RN-F
Diámetro de la enrolladora.....	330 mm, 430 mm
Corriente.....	10 y 16 amperios
Tensión.....	230 V
Conexiones.....	Enchufe Schuko y CH
Potencia de salida.....	1000 W (totalmente enrollado), 3500 W (totalmente desenrollado, versión de 16 amperios)
Clase de protección.....	IP 23
Rango de temperaturas.....	De +5°C a +60°C (de +41°F a +140°F)



	Longitud	Referencia	Dimensiones	Conexión	Diámetro	Corriente	Tensión	Peso
Enrolladora pequeña	10 m	19 911 5050	3 x 1,5 mm <sup>2</sup>	Enchufe Schuko	330 mm	16 A	230 V	4,6 kg
		19 911 5052	3 x 1,5 mm <sup>2</sup>	Enchufe CH	330 mm	10 A	230 V	4,6 kg
Enrolladora grande	17 m	19 911 5150	3 x 1,5 mm <sup>2</sup>	Enchufe Schuko	430 mm	16 A	230 V	6,7 kg
		19 911 5152	3 x 1,5 mm <sup>2</sup>	Enchufe CH	430 mm	10 A	230 V	6,7 kg

Consulte disponibilidad y precios con un distribuidor autorizado de CEJN.

## Repuestos para enrolladoras de manguera



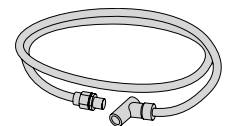
### Mangueras

La manguera de las enrolladoras de aire comprimido y de agua puede sustituirse por una manguera nueva para prolongar aún más la vida útil de la enrolladora.

DI x DE	Longitud	Apropiado para	Referencia
6,5 x 10	9 m	19 911 5010	19 911 5220
8 x 12	7 m	19 911 5020	19 911 5219
		19 911 1000	19 911 5225
		19 911 5100	19 911 5218
9,5 x 13,5	14 m	19 911 5120	19 911 5216
		19 911 5125 - Antichispas	19 911 5223
		19 911 5140 - Agua	19 911 5232
		19 911 5130	19 911 5221
11 x 16	10 m	19 911 5130	19 911 5221

### Manguera de alimentación

La manguera de alimentación de las enrolladoras de aire comprimido y de agua puede sustituirse por una manguera nueva para prolongar aún más la vida útil de la enrolladora.



DI x DE	Longitud	Apropiado para	Referencia
8 x 12	2 m	19 911 5010	19 911 5217
		19 911 5020	19 911 5217
		19 911 5100	19 911 5217
		19 911 1000	19 911 5217
9,5 x 13,5	2 m	19 911 5120	19 911 5215
		19 911 5125 - Antichispas	19 911 5224
		19 911 5140 - Agua	19 911 5231
11 x 16	2 m	19 911 5130	19 911 5222

# Complete su enrolladora de manguera con otros productos de CEJN

Utilizando componentes originales CEJN se evitan fugas y se reduce la caída de presión al mínimo, al haberse diseñado nuestros productos para funcionar en conjunto. Así se consigue mejorar la eficiencia del sistema y no se fuerza tanto el compresor, resultando en una reducción del consumo que permite ahorrar costes y contribuir a la conservación del entorno.

**Acoplamientos CEJN** que se conectan, desconectan y funcionan sin producir fugas de aire en conexiones de tubería/manguera, manguera/enrolladora y enrolladora/herramienta.



Ref. Acoplamiento	Descripción	Ref. Espiga	Descripción
10 320 1202	R 1/4", rosca hembra	10 320 5202	R 1/4", rosca hembra
10 320 1205	G 1/2", rosca hembra	10 320 5205	G 1/2", rosca hembra
10 320 1062	Conexión Stream-Line, 8 x 12 mm	10 320 5062	Conexión Stream-Line, 8 x 12 mm
10 320 1066	Conexión Stream-Line, 11 x 16 mm	10 320 5066	Conexión Stream-Line, 11 x 16 mm
10 320 3202	Seguridad, R 1/4", rosca hembra	<i>también disponible serie 310</i>	

**Las Mangueras y Kits de Manguera CEJN** poseen unas superficies internas extremadamente lisas, que permiten mantener un elevado nivel de caudal, a lo que también contribuye la utilización del poliuretano en la fabricación de sus paredes, extraordinariamente delgadas.



Referencia	Descripción
19 958 1200	Manguera reforzada recta, 8 x 12 mm, 100 m/rollo
19 958 1350	Manguera reforzada recta, 9,5 x 13,5 mm, 100 m/rollo
19 958 9901	Kit de manguera en espiral con acoplamiento y espiga 320 y pistola de aire, 6,5 x 10 mm, 4 m
19 958 9912	Kit de manguera en espiral con acoplamiento y espiga 320, 6,5 x 10 mm, 6 m

**La gama de Filtración, Regulación y Lubricación (FRL) CEJN** ofrece productos de gran calidad y total confianza para el uso de aire comprimido. Esta gama comprende una gran variedad de filtros, reguladores, filtros/reguladores, lubricadores y accesorios. Los productos FRL de CEJN se comercializan en tamaños de conexión de rosca desde 1/8" hasta 1", son fáciles de ensamblar y mantener, y permiten el montaje superior o lateral.



Referencia	Descripción
19 903 5605	Filtro/Regulador, 25 µm + Lubricador
19 903 5405	Filtro/Regulador, 25 µm
19 903 5205	Regulador
19 903 5510	Soportes de montaje

**El Sistema Multi-Link de CEJN** permite ir añadiendo módulos fácilmente de manera ordenada y compacta. En aplicaciones de tomas múltiples, el sistema distribuidor de aire modular constituye una estructura bien organizada, ideal tanto para puntos de suministro de aire comprimido en nuevas instalaciones, como para reorganizar espacios abarrotados de componentes.



Referencia	Descripción
19 902 9932	2 salidas con acoplamientos de seguridad serie 320
19 902 9933	3 salidas con acoplamientos de seguridad serie 320
19 902 9912	2 salidas con acoplamientos estándar serie 320
19 902 9913	3 salidas con acoplamientos estándar serie 320

**Las Pistolas de Aire CEJN** generan una gran fuerza de soplado. Las pistolas de aire están provistas de controles ergonómicos y son adecuadas tanto para aire como para líquidos no explosivos. Disponibles en varios modelos, estándar, Star-Tip con reducción del ruido y modelo de seguridad con regulador de presión.



Referencia	Descripción
11 208 0100	Pistola de aire con tubo fijo de 90 mm
11 208 3100	Pistola de aire con tubo de seguridad fijo de 90 mm, Star Tip
11 208 0300	Pistola de aire con regulador de seguridad



**Los Adaptadores CEJN** forman parte de una amplia gama de conectores de manguera adecuados para las más diversas aplicaciones: adaptadores macho-macho, casquillos, tapones, piezas en cruz, en T, en L y en Y, y válvulas esféricas.



Para ampliar la información técnica y consultar la gama completa de nuestros productos, visite [www.cejn.com](http://www.cejn.com)



*El especialista mundial en*  
**conexiones rápidas**

